

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) No 1907/2006
(modificato dal regolamento (UE) 2020/878)

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto	AquaBalance
Codice prodotto	KWZ 971
L'identificatore unico di formula (UFI)	TMRQ-WFSE-QF2K-CDCX

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/della miscela	Svernamento per piscine.
Usi sconsigliati	Categoria di utilizzatori: utilizzatori professionali. Non sono disponibili altre informazioni.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Identificazione della società/dell'impresa	KWZ Industrie AG Ringstrasse 15 CH-8600 Dübendorf Telefon +41 44 404 22 88 [8-17h] Telefax +41 44 404 22 99 Help-desk: info@kwzag.ch / www.kwzag.ch
--	--

1.4. Numero telefonico di emergenza	Tox Info Suisse : [24h/7d] Tel. 145 / info@toxinfo.ch
-------------------------------------	--

Data dell'edizione	25.10.2023
--------------------	------------

Versione	1.2 (Versione anteriore: 1.1)
----------	-------------------------------

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008	Tossicità acuta, Orale, Categoria 4, H302 Corrosione/irritazione cutanea, Categoria 1B, H314 Lesioni oculari gravi/irritazione oculare, Categoria 1, H318 Pericoloso per l'ambiente acquatico, Acuto, Categoria 1, H400 Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico, Categoria 2, H411
--	---

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008.

Informazioni supplementari	Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.
----------------------------	--

2.2. Elementi dell'etichetta



Avvertenza	Pericolo
Indicazioni di pericolo	H302: Nocivo se ingerito. H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. H411: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Consigli di prudenza	P264: Lavare accuratamente la pelle dopo l'uso. P280: Indossare guanti, indumenti protettivi, proteggere gli occhi e il viso. P303+P361+P353: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia. P501: Smaltire il contenuto / recipiente parzialmente o completamente vuoto come rifiuto speciale.
Informazioni supplementari	Nessuno(a).
Identificatore del prodotto	HEDP [CAS 2809-21-4], N. CAS 2809-21-4, N. CE 220-552-8 ADBAC (C12-18), N. CAS 68391-01-5, N. CE 269-919-4
2.3. Altri pericoli	Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

soluzione acquosa acida. contiene Biocidi.

Componenti		Classificazione CLP	Identificatore del prodotto
HEDP [CAS 2809-21-4]	10% - 20%	Eye Dam. 1 H318, Acute Tox. 4 H302, Met. Corr. 1 H290	N. CAS: 2809-21-4 N. CE: 220-552-8
ADBAC (C12-18)	25% - 50%	Acute Tox. 4 H302, Skin Corr. 1B H314, Aquatic Acute 1 H400, Aquatic Chronic 2 H411	N. CAS: 68391-01-5 N. CE: 269-919-4

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

Impurezze nocive Non conosciuti.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Inalazione	Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale dei vapori o della decomposizione dei prodotti. In caso di esposizione prolungata, consultare un medico.
Contatto con la pelle	Lavare subito abbondantemente con acqua. Trattamento medico immediato si rende necessario in quanto gli effetti corrosivi sulla pelle mostrano una lenta e cattiva guarigione della piaga.
Contatto con gli occhi	Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate. Proteggere l'occhio illeso. Consultare l'oculista.
Ingestione	Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. Non provocare il vomito senza preve istruzioni mediche.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati Non conosciuti.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei Spray di acqua nebulizzata o schiuma.

Mezzi di estinzione non idonei Nessun vincolo agente estinguente. Getto d'acqua abbondante.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela Il prodotto di per sé non brucia. Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi Procedura normale per incendi di origine chimica. In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

Metodi specifici Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante. Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per chi non interviene direttamente Usare i dispositivi di protezione individuali. Evitare l'inalazione, l'ingestione e il contatto con la pelle e con gli occhi. Non respirare dell aerosol o nebbia.

Per chi interviene direttamente Usare mezzi di protezione personali. Non respirare dell aerosol o nebbia. In caso di formazione di vapore usare respiratore con filtro modello .

6.2. Precauzioni ambientali Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica Asciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento (Contenitore in HDPE). Dopo la rimozione pulire ogni traccia con acqua.

6.4. Riferimento ad altre sezioni Vedere sezione 8 e 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura Indossare indumenti protettivi. Osservare le indicazione sull'etichetta. Evitare l'inalazione, l'ingestione e il contatto con la pelle e con gli occhi. Preparare la soluzione di lavoro seguendo quanto riportato dall'etichetta e/o dalle istruzioni per l'uso.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità Tenere fuori dalla portata dei bambini. Immagazzinare in un luogo accessibile solo a persone autorizzate. Conservare nei contenitori originali. Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco. In recipiente chiuso per un massimo di 2 anni sulla data di produzione anche conservati. Classe di stoccaggio 8B.

7.3. Usi finali particolari Usare solamente in conformità con le nostre raccomandazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Limite(i) di esposizione Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici adeguati Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti. Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Prassi generale di igiene industriale. Mantenere lontano da alimenti e bevande.

Protezione individuale

Protezione respiratoria In caso di esposizione a nebbia, spray o aerosol indossare un adeguato sistema protettivo per la respirazione e un indumento protettivo. In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta. Dispositivo di filtraggio con AB 2 [EN141] filtro.

Protezione delle mani Guanti di protezione secondo la norma EN 374. Guanti in Chloropreni. Tempo di penetrazione: > 8 h.

Protezione degli occhi Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166. Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura.

Protezione della pelle e del corpo Vestiario con maniche lunghe. Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.

Pericoli termici Non riscaldare il prodotto.

Controlli dell'esposizione ambientale Prevenire le perdite e prevenire la contaminazione del suolo/delle acque provocata da perdite.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	Soluzione acquosa.
Colore	Rosa chiaro.
Odore	Caratteristico/a.
Punto di fusione/ punto di congelamento:	Non determinato.
Punto di ebollizione o punto iniziale /intervallo di ebollizione:	Non determinato.
Infiammabilità:	Non determinato.
Limite inferiore e superiore di esplosività:	Non determinato.
Punto di infiammabilità:	non si infiamma
Temperatura di autoaccensione:	Non determinato.
Temperatura di decomposizione:	Non determinato.
pH:	<1
Viscosità cinematica:	Non determinato.
La solubilità:	completamente miscibile (Acqua)
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico):	Non determinato.
Tensione di vapore:	Non determinato.
Densità e/o densità relativa:	1.06
Densità di vapore relativa:	Non determinato.
Caratteristiche delle particelle:	Non applicabile.

9.2. Altre informazioni

9.2.2 Altre caratteristiche di sicurezza Nessuna informazione disponibile.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività	Vedere punto 10.3
10.2. Stabilità chimica	Stabile alle condizioni normali. Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.
10.3. Possibilità di reazioni pericolose	Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.
10.4. Condizioni da evitare	Riscaldamento in aria. Non congelare.
10.5. Materiali incompatibili	Conservare lontano da agenti ossidanti e da materiali fortemente alcalini o acidi al fine di evitare reazioni esotermiche. Corrode i metalli di base.
10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi	Nessuno in normali condizioni d'impiego.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta	Nocivo se ingerito. HEDP [CAS 2809-21-4] (CAS 2809-21-4) Dermal LD50 Rabbit > 10000 mg/kg (OECD_SIDS) Oral LD50 Rat = 3130 mg/kg (OECD_SIDS) Alchil (C12-18) cloruro di ammonio dimetilbenzil (CAS 68391-01-5) LD50/orale/su ratto = 1250 mg/kg.
Corrosione/irritazione cutanea	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare	Provoca gravi lesioni oculari.
Sensibilizzanti delle vie respiratorie/della pelle	Nessuno(a).
Cancerogenicità	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti cancerogeni
Mutagenicità sulle cellule germinali	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti mutagenici.
Tossicità per la riproduzione	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti tossici per la riproduzione.
Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione singola	Nessun dato disponibile.
Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione ripetuta	Nessun dato disponibile.
Pericolo in caso di aspirazione	Non esiste nessuna classificazione per tossicità tramite aspirazione.
Esperienza umana	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

11.2. Informazioni su altri pericoli

Sintomi connessi alle caratteristiche fisiche, chimiche e tossicologiche	Provoca gravi ustioni. Rischio di gravi lesioni oculari.
Altre informazioni	Nessun dato disponibile.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità	Molto tossico per gli organismi acquatici. Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
------------------------	---

HEDP [CAS 2809-21-4] (CAS 2809-21-4)

Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute Toxicity Data LC50 96 h *Lepomis macrochirus* 868 mg/L [static] (IUCLID)
LC50 96 h *Oncorhynchus mykiss* 360 mg/L [static] (IUCLID)
Ecotoxicity - Water Flea - Acute Toxicity Data EC50 48 h *Daphnia magna* 527 mg/L (IUCLID)

Alchil (C12-18) cloruro di ammonio dimetilbenzil (CAS 68391-01-5)

Tossicità ai pesci: 0.93 mg/l.

12.2. Persistenza e degradabilità	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.
12.3. Potenziale di bioaccumulo	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.
12.4. Mobilità nel suolo	Non si prevede adsorbimento nel suolo.
12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB	Questo preparato non contiene sostanze considerate come persistenti, bioaccumulanti o tossiche (PBT).
12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino	Nessuna informazione disponibile.
12.7. Altri effetti avversi	WGK-D: 3 - altamente contaminante dell'acqua.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Rifiuti dagli scarti / prodotti inutilizzati Non gettare i residui nelle fognature. Non gettare residui del prodotto nei rifiuti urbani. Dovrebbero essere consegnati nella confezione originale alle autorità ufficiali per lo smaltimento dei rifiuti. Chiamare il fabbricante. Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti di seguito indicati sono solamente dei suggerimenti: No. (codice) del rifiuto smaltito 07 04 99. Smaltire residuo di materiale come rifiuto pericoloso.

Contenitori contaminati Sciacquare abbondantemente con acqua e utilizzare la stessa per la preparazione della soluzione di lavoro. No. (codice) del rifiuto smaltito 15 01 02.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU o numero ID	UN 1760
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (Composti ammonio quaternario [QAC])
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	8
14.4. Gruppo d'imballaggio	III
14.5. Pericoli per l'ambiente	Inquinante marino: Si. Pericoloso per l'ambiente: Si
14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Aprire e maneggiare il recipiente con cura.
14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO	Non applicabile.

Regolamenti tipo dell'ONU

ADR/RID	UN 1760. Nome di spedizione appropriato ONU: LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (Composti ammonio quaternario [QAC]). Classe 8. Gruppo d'imballaggio III. Etichetta ADR/RID 8+ENV. Pericoloso per l'ambiente: Sì Codice di classificazione C9. N. di identificazione del pericolo 80. Quantità limitate 5 L. Quantità consentite E1. Categoria di trasporto 3. Codice di restrizione in galleria (E).
IMDG	UN 1760. Nome di spedizione appropriato ONU: CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (Quaternary ammonium compounds [QAC]). Classe 8. Gruppo d'imballaggio III. Etichetta IMDG 8+ENV. Quantità limitate 5 L. Quantità consentite E1. EMS no F-A, S-B. Inquinante marino: Sì.
IATA	UN 1760. Nome di spedizione appropriato ONU: Corrosive liquid, n.o.s. (Quaternary ammonium compounds [QAC]). Classe 8. Gruppo d'imballaggio III. Etichetta IATA 8+ENV. Istruzioni per l'imballaggio (aereo passeggeri): 852 (5 L). Istruzioni di imballaggio (LQ): Y841 (1 L). Istruzioni per l'imballaggio (aereo da carico): 856 (60 L).
Navigazione interna ADN	UN 1760. Nome di spedizione appropriato ONU: LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (Composti ammonio quaternario [QAC]). Classe 8. Gruppo d'imballaggio III. Etichetta ADN 8+ENV. Codice di classificazione C9. Quantità limitate 5 L. Quantità consentite E1.
Ulteriori informazioni	Nessuno(a).

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Informazioni sulla regolamentazione	CPID (CH): 265364-85. Quantitativo soglia (OPIR): 2'000 kg. Classe di contaminazione dell'acqua (WGK) = 3. Classe di stoccaggio 8.
ADBAC (C12-18) (CAS 68391-01-5) EU - Biocides (1062/2014) - Annex II Part 1 - Supported Substances Prodotto biocida	667 Product type 1, 2, 3, 4, 10, 11, 12, 22 (269-919-4) CHZB1318 Principe attivi: Dimethylamin-Epichlorhydrin-Copolymere 30 g/100g

15.2. Valutazione della sicurezza chimica Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Nota di Revisione	Modifiche dall'ultima versione: aggiornamento generale.
Spiegazione o legenda delle abbreviazioni e degli acronimi utilizzati nella scheda dati di sicurezza	CLP: Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008 (GHS) CPID: Chemical Product IDentification / Registro-pubblico-dei-prodotti [CH] CER: Catalogo europeo dei rifiuti, codice MAK: Limiti di esposizione nazionali. VOC/COV: Contenuto di composti organici volatili (COV)
Principali riferimenti bibliografici e fonti per i dati	Informazioni prese da lavori di referenza e da archivi.
Procedura di classificazione	Metodo di calcolo.
Testo integrale delle frasi citate nei Capitoli 2 e 3	H290: Può essere corrosivo per i metalli. H302: Nocivo se ingerito. H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. H318: Provoca gravi lesioni oculari. H400: Molto tossico per gli organismi acquatici. H411: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Indicazioni sull'addestramento	Messa a disposizione degli operatori di informazioni, istruzioni e formazione.
Ulteriori informazioni	Vedere le istruzioni per uso/etichetta.
Istruzioni per l'uso	Tenere lontano dalla portata dei bambini.
Diniego	Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto.